

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr. N° de articulo	Benennung	Part name	Article	Articolo	Articulo	Stück Quantity Pièce Pezzi Cantidad
56	1821.190.002	Federkeil	Key	Clavette	Cuneo	Cuña de muelle	1
57	1821.040.010	Spannrad	Tension wheel	Molette de tension	Rotella di tensione	Rueda tensora	1
58	1821.020.088	Distanzscheibe	Spacer disk	Disque écartement	Rondella distanziatrice	Arandela separadora	2
59	1831.042.009	Bandhaltekinke	Strap guide pawl	Cliquet de guidage	Leva blocca-reggetta	Trinquete sujetador de la cinta	1
60							
61	1831.039.005	Lagerdeckel	Bearing cover	Coussinet	Coperchio del cuscinetto	Tapa del cojinete	1
62	1934.012.120	Nadelbüchse	Needle bushing	Douille à aiguilles	Bussola ad aghi	Manguito de agujas	1
63	1933.916.120	Nadelbüchse	Needle bushing	Douille à aiguilles	Bussola ad aghi	Manguito de agujas	1
64	1821.035.003	Spezial Schulterschraube	Special shoulder screw	Vis à flanc	Vite speciale a colletto	Tornillo escapular especial	1
65	1917.401.145	Distanzscheibe	Spacer disk	Disque écartement	Rondella distanziatrice	Arandela separadora	1
66	1920.112.132	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle de sécurité	Rondella di sicurezza	Arandela de seguridad	1
67							
68	1831.022.033	Exzenterwelle	Eccentric shaft	Arbre excentrique	Albero ad eccentrico	Eje excéntrico	1
69	1821.190.001	Federkeil	Key	Clavette	Cuneo	Cuña de muelle	1
70	1821.010.050	Druckfeder	Compressing spring	Ressort à pression	Molla di compressione	Resorte oprosor	1
71	1820.030.092	Gewindestift mit Zapfen	Set screw with dog point	Goujon fileté avec bouchon	Vite senza testa con nocciolo	Espiga roscada con muñón	1
72							
73	1821.090.021	Firmenschild	Name plate	Plaquette maison	Targhetta	Etiqueta	1
74	1821.092.013	Hinweisschild	Indication plate	Plaquette indicatrice	Targhetta indicazione	Etiqueta indicación	1
75	1831.011.037	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Cubierta	1
76							
77							
78							
79	1934.430.140	Gegenscheibe	Counter disk	Disque	Rondella	Arandela	2
80	1919.608.082	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle de sécurité	Rondella di sicurezza	Chaveta de sujecion	1
81	1821.020.096	Distanzscheibe	Spacer disk	Disque écartement	Rondella distanziatrice	Arandela de seguridad	1
82							
83							
84							
85	1990.102.020	Winkel-Schlüssel (Torx)T20	Angle-wrench (Torx) T20	Meuleuse d'angle (Torx) T20	Cacciavite angolare (Torx) T20	Amoladora angular (Torx) T20	1
93	1821.202.093	Stempel/Matrizen-Set	Die/Punch-set	Set d'estampe/matrice	Serie punzone/matrice	Juego de estampado/martiz	1

7

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr. N° de articulo	Benennung	Part name	Article	Stück Quantity Pièce Pezzi Cantidad			
		Empfohlene Ersatzteile Bei Bestellungen immer Artikel-Nr. angeben	Recommended spare parts When ordering please indicate part number	Pièces de rechan Lors d'une comma indiquer le numéro	iezas de recambio recomendadas Indique siempre en sus pedidos el N° de articulo			
		20 1821.208.015	Abschneidmesser	Cutter knife	Couteau de coupe	Coltello	Cuchilla de corte	1
		34 1821.043.007	Spannmatrize	Tension plug	Matrice de tension	Martice stampo	Matriz tensora	1
		57 1821.040.010	Spannrad	Tension wheel	Molette de tension	Rueda tensora	Rueda tensora	1
		93 1821.202.093	Stempel/Matrizen-Set	Die/Punch-set	Set d'estampe/matrice	Serie punzone/matrice	Juego de estampado/martiz	1

Компания "ФЛЭЙН"

УПАКОВОЧНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

ПРОДАЖА И РЕМОНТ

ТЕЛ.: 495 / 510 3290, 725 4175

<http://www.flain.ru/>

7.1 Teileliste 1831.001.002/1.9		7.1 Parts list	7.1 Liste des pièces	7.1 Lista delle parti	7.1 Listado de partes		
		Bei Bestellungen immer Artikel-Nr. angeben	When ordering please indicate part number	Lors d'une commande, veuillez indiquer le numéro d'article	Nelle ordinazione indicare sempre il numero dell'articolo	Indique siempre en sus pedidos el N° de articulo	
1	1831.011.038	Grund platte komplett, inkl. Pos. 2-7	Base plate complete, incl. pos. 2-7	Plaque de base complète, incl. pos. 2-7	Piastra di base completa, incl. pos. 2-7	Placa inferior completa, incl. pos. 2-7	1
2	1831.011.036	Grund platte	Base plate	Plaque de base	Piastra di base	Placa inferior	1
3	1821.020.094	Lagerbüchse	Bushing	Palier	Bronzina	Cojinete	1
4	1821.020.095	Lagerbüchse	Bushing	Palier	Bronzina	Cojinete	1
5	1935.520.203	Radial-Gleitlager	Slide bearing	Palier lisse	Cuscinetto liscio, assiale	Cojinete de deslizamiento radial	1
6	1935.514.253	Radial-Gleitlager	Slide bearing	Palier lisse	Cuscinetto liscio, assiale	Cojinete de deslizamiento radial	1
7	1921.303.100	Zylinderstift	Cylinder pin	Goujon cylindrique	Spina cilindrica	Clavija cilindrica	2
8	1912.104.068	Linsenkopfschraube	Round head screw	Vis à tête goutte-de-suif	Vite a testa bombata	Tornillo de cabeza lenticular	2
9	1821.039.023	Hammerschraube	Hammer-head bolt	Vis à tête rectangulaire	Vite a testa martello	Tornillocon cabeza de martillo	1
10	1831.022.017	Verschleisserblock komplett, inkl. Pos. 9,11,12	Sealing pad complete, incl. pos. 9,11,12	Bloc de sertissage complète, incl. pos. 9,11,12	Blocco di chiusura completa, incl. pos. 9,11,12	Bloque de precintado completa, incl. pos. 9,11,12	1
11	1821.020.090	Büchse	Bushing	Douille	Bussola	Casquillo	1
12	1831.022.024	Lagerschale	Bearing support	Coussinet	Capello del cuscinetto	Soporte de cojinete	1
13	1831.022.025	Druckrolle	Pressure roller	Rouleau	Rullo	Rodillo presionador	1
14	1831.022.027	Abdeckung	Cover	Couvercle	Copertura	Cubierta	1
15	1831.022.026	Mitnehmer	Carrier	Support d'entraînement	Trasportatore	Perno de arrastre	1
16	1912.104.108	Linsenkopfschraube	Round head screw	Vis à tête goutte-de-suif	Vite a testa bombata	Tornillo de cabeza lenticular	6
17	1920.103.062	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle de sécurité	Rondella di sicurezza	Arandela de seguridad	1
18	1800.000.908	Keil	Wedge	Coin	Cuneo	Cuña	1
19	1821.027.022	Spezial Schraube	Special screw	Vis spéciale	Vite speciale	Tornillo especial	1
20	1821.208.015	Abschneidmesser	Cutter knife	Couteau de coupe	Coltello	Ensamble de cuchilla	1

Pos.	Artikel-Nr. Part no No d'article Art. nr. № de articulo	Benennung	Part name	Article			Stück Quantity Pièce Pezzi Cantidad
21	1821.027.021	Spezial Schraube	Special screw	Vis spéciale	Vite speciale	Tornillo especial	2
22	1800.000.911	Rückzughaken	Return hook	Crochet de recul	Gancio di ritorno	Enganche de retracción	1
23							
24							
25							
26	1821.020.086	Distanzscheibe	Spacer disk	Disque écartement	Rondella distanziatrice	Arandela separadora	2
27	1821.033.020	Bolzen	Bolt	Goujon	Albero	Perno	1
28	1920.110.122	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle de sécurité	Anello di sicurezza	Arandela se seguridad	1
29							
30	1821.043.008	Halter Spannmatrize	Tension plug support	Support matrice de tension	Sostenio matrice di tensione	Soporte de matriz tensora	1
31	1821.020.087	Distanzscheibe	Spacer disk	Disque écartement	Rondella distanziatrice	Arandela separadora	2
32	1821.033.021	Bolzen	Bolt	Goujon	Albero	Perno	1
33	1920.106.072	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle de sécurité	Anello di sicurezza	Arandela de seguridad	1
34	1821.043.007	Spannmatrize, inkl. Pos. 36	Tension plug, incl. pos. 36	Matrice de tension, incl. pos. 36	Matrice di tensione, incl. pos. 36	Matriz tensora, incl. pos. 36	1
35	1912.204.108	Senkschraube 90°	Counter sunk screw	Goujon fileté	Perno filettato	Tornillo de cabeza	2
36	1921.401.061	Spiralstift	Spiral pin	Goupille élastique	Spina elastica	Espiga helicoidal	1
37	1821.081.020	Verschliesserhebel komplett, inkl. Pos. 39-41	Sealing lever complete, incl. pos. 39-41	Levier de fermeture, incl. pos. 39-41	Leva di chiusura, incl. pos. 39-41	Palanca de cerrado completa, incl. pos. 39-41	1
38							
39	1820.080.051	Kugelgriff	Knob	Poignée sphérique	Pomolo	Manija esférica	2
40	1831.022.034	Mitnehmer	Carrier	Support d'entraînement	Trasportatore	Perno de arrastre	1
41	1921.304.140	Zylinderstift	Cylinder pin	Goujon cylindrique	Spina cilindrica	Pasador cilíndrico	1
42							
43	1821.080.009	Spannhebel komplett, inkl. Pos. 39,45	Tension lever complete, incl. pos. 39,45	Levier de tension complet, incl. pos. 39,45	Leva di tensione completa, incl. pos. 39,45	Palanca tensora completa, incl. pos. 39,45	1
44							
45	1821.050.004	Mitnehmer fest	Fixed carrier	Entraînement fixe	Trasportatore fisso	Perno de arrastre fijo	1
46							
47	1821.050.003	Mitnehmer beweglich	Movable carrier	Entraînement mobile	Trasportatore mobile	Perno de arrastre mobile	1
48	1831.039.006	Stützscheibe	Support ring	Couranne d'appui	Rondella di supporto	Arandela de soporte	1
49	1821.010.048	Druckfeder	Compressing spring	Ressort à pression	Molla di compressione	Resorte opresor	1
50	1831.033.002	Spannwelle	Tension shaft	Arbre de tension	Alberino di tensione	Eje tensor	1
51	1821.020.093	Distanzscheibe	Spacer disk	Disque écartement	Rondella distanziatrice	Arandela separadora	1
52							
53	1831.031.005	Wippe	Rocker	Bascule	Bilanciere	Balancin	1
54	1926.502.160	Hülsenfreilauf	Free-wheel needle bearing	Roue libre à aiguilles	Cuscinetto ad aghi ruota libera	Cañutero	2
55	1917.401.165	Distanzscheibe	Spacer disk	Disque écartement	Rondella distanziatrice	Arandela separadora	1